

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : GS150

Tire-bouchon électrique rechargeable

Rechargeable electric wine opener/ Abridor de vino eléctrico recargable/
Wiederaufladbarer elektrischer Weinöffner/ Apribottiglie elettrico ricaricabile/ Abridor
de vinho eléctrico recarregável/ Oplaadbare elektrische wijnopener



LIVOO

Version : v.1.1

www.livoo.fr

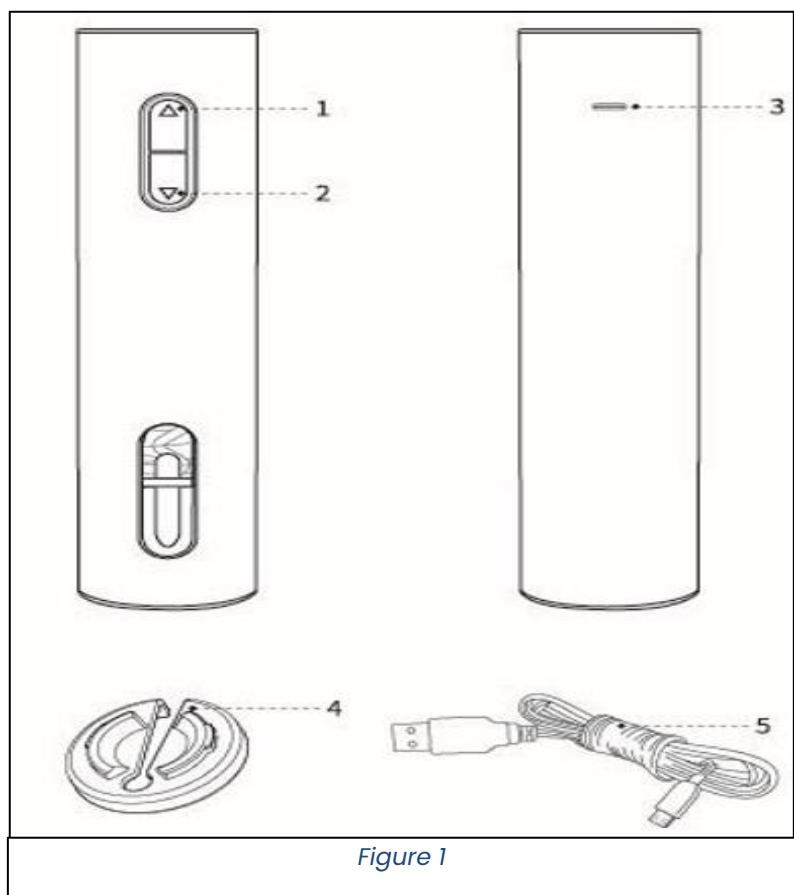


Figure 1

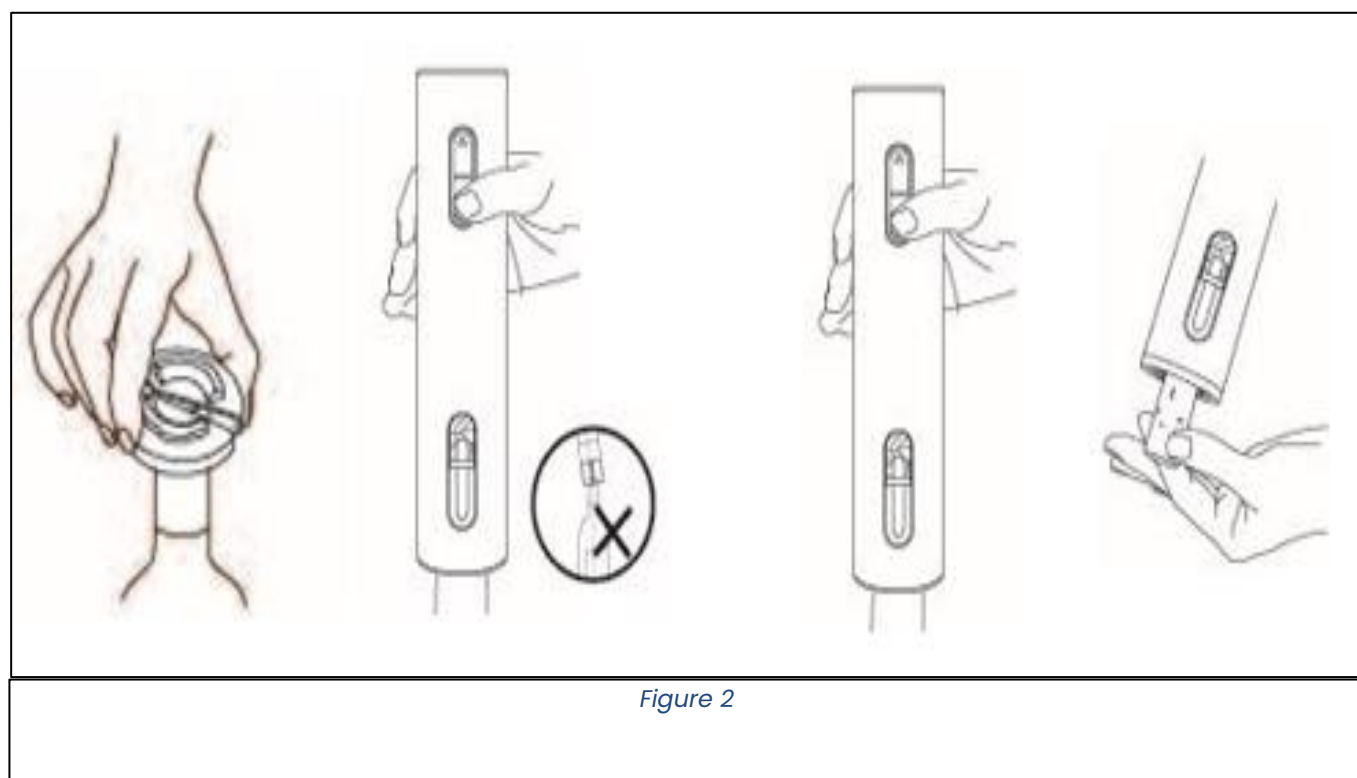


Figure 2

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
2. L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
3. N'appuyez pas trop fort sur les boutons car cela pourrait endommager le produit.
4. N'utilisez pas de produits chimiques sur ce produit.
5. N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

7. Si le câble USB est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes possédant les qualifications nécessaires pour éviter tout danger.
8. N'utilisez l'appareil que lorsque l'appareil, le câble et la prise ne montrent aucun signe d'endommagement. N'utilisez jamais un appareil défectueux.
9. Ne tirez pas sur le câble de chargement.
10. N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux.
11. AVERTISSEMENT : Pour le chargement, utilisez uniquement le câble USB détachable fourni.
12. Si vous souhaitez utiliser votre produit avec un adaptateur (non fourni) au lieu d'un câble USB, utilisez uniquement un adaptateur délivrant un courant de 5V.
13. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
 - des fermes
 - les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel
 - des environnements du type chambres d'hôtes

Caractéristiques techniques

Entrée : DC 5V

Batterie : NiMH 3.6 V – 500 mAh

Autonomie : débouchage de 30 bouteilles

Schéma de l'appareil

Figure 1

1	Bouton de retrait du bouchon
2	Bouton de débouchage
3	Port USB C pour la charge
4	Base amovible avec fonction coupe-capsule
5	Câble de charge USB-USB C

Utilisation de l'appareil

Chargement de l'appareil

Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser. Le temps de charge complet est de 12 heures. Insérez l'embout USB type C dans le port prévu à cet effet sur l'appareil. Connectez le port USB à un dispositif capable de charger votre appareil. Respectez attentivement la tension maximale de charge indiquée sur le produit (5V) pour ne pas endommager le produit.

N'utilisez pas le produit lorsqu'il est en charge. Si le produit n'est pas utilisé pendant une période d'un mois, rechargez-le complètement.

Utilisation de l'appareil (cf. figure 2)

Retirez la base amovible de l'appareil et placez-la sur le goulot de la bouteille. Utilisez les deux pattes métalliques pour couper l'opercule de la bouteille (cf Figure 2).

Placez le tire-bouchon sur le dessus de la bouteille de vin en vous assurant qu'il reste aligné avec le goulot de la bouteille.

Appuyez sur le bouton de débouchage (cf. figure 1). Le bouchon va être retiré progressivement de la bouteille en 6/8 secondes. Lorsque le bouchon est entièrement sorti, le tire-bouchon s'arrête automatiquement. Relâchez le bouton.

Appuyez sur le bouton de retrait jusqu'à ce que le bouchon soit sorti complètement du tire-bouchon.

Remarque : ce produit convient aux bouchons de liège ou synthétiques d'un diamètre de 20 mm à 24 mm et d'une hauteur de 44 mm, ainsi qu'aux bouteilles de vin dont le diamètre extérieur du goulot ne dépasse pas 35 mm et le diamètre intérieur 17,5 à 23 mm.

Attention : la lame du coupe-capsule est tranchante, manipulez-la avec précaution.

Dépannage

Si le tire-bouchon ne fonctionne pas ou s'arrête en cours d'utilisation, procédez comme ci-dessous :

- rechargez le produit pendant 8 heures et n'utilisez pas le produit pendant la charge,
- appuyez sur le bouton de retrait (cf. figure 1) jusqu'à ce que le tire-bouchon soit séparé de la bouteille et réessayez de déboucher votre bouteille après vous être assuré que le tire-bouchon est bien aligné



Mise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

Thank you for choosing a Livoo product!

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever products full of zest, but most of all, accessible. Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. Keep the packaging material away from children.

Before using the unit please read the manual carefully.

2. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

3. Do not press the buttons too hard as it could damage the product.

4. Do not use chemicals on the product.

5. Never immerse the appliance in water or in any other liquids

6. This appliance may be used by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on how to use the appliance safely and if the risks involved are understood.

Children should not play with the appliance.

Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.

7. If the USB cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

8. Only use the appliance when the appliance, cable and plug show no sign of damage. Never use a defective appliance.

9. Do not pull the charging cable.

10. Never try to repair a defective appliance yourself.

11. WARNING: For the purposes of charging, only use the detachable USB cable provided.

12. If you want to use your product with an adaptor (not supplied) instead of USB cable, only used adaptor with power supply 5V.

13. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments

Technical Specifications

Input: 5VDC

Battery : NiMH 3.6 V - 500 mAh

Autonomy : to open 30 bottles

Drawing of the device

Figure 1

1	Release button
2	Cork extract button
3	USB C charging port

4	Removable base with function cap cutter
5	USB - USB C charging cable

Use of the device

Charging of the device

Fully charge the appliance before use. The necessary period for a full charge is 12 hours.

Insert the cable USB C plug into the dedicated slot on the device. Connect the cable USB plug to another device able to load your device. Respect carefully the maximal loading tension mentioned on the device (5V) to not damage the product. Do not use product when charging.

If product is not use during more than one month, fully charge it again before use.

Use of the device (cf. figure 2)

Remove the removable base from the device and put it on the bottle neck. Use the two metallic parts to cut the lid of the bottle (cf. figure 2).

Place the bottom of the device on top of the bottle and ensure it remains in line with the neck bottle.

Press the unclogging button (cf. figure 1). The cork will be gradually remove from the bottle in 6/8 seconds. When the cork is entirely pulled out, the wine opener stops automatically. Release the button.

Press the release button until the cork comes out from the opener.

Note: this product is suitable for corks diameter 20mm to 24mm/height 44mm and with wine bottles with a bottleneck outer diameter of not more than 35mm, inner diameter of 17.5 to 23mm.

Caution: the blade of foil cutter is sharp, don't touch it.

Troubleshooting

If the opener cannot work or stops in the middle of uncorking:

- charge the device for 8 hours and do not use the product during the charge.
- press the release button until wine opener is entirely separated from bottle and try uncorking your bottle again after making sure that the bottle opener is aligned with the bottle neck.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for

information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

ES

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Mantenga el material de embalaje alejado de los niños.

Antes de utilizar la unidad, lea atentamente el manual.

2. El aparato solo se debe alimentar con la tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca del aparato. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.
3. No presione los botones demasiado fuerte ya que podría dañar el producto.
4. No utilice productos químicos sobre este producto.
5. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que se los supervise adecuadamente o se los instruya sobre cómo usar el aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
7. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus agentes de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.
8. Utilice el aparato solo si este, el cable y el enchufe no presentan ningún daño. No utilice nunca un aparato defectuoso.

9. No tire del cable de carga.
10. Nunca intente reparar un aparato defectuoso usted mismo.
11. ADVERTENCIA: Para la carga, utilice únicamente el cable USB desmontable suministrado.
12. Si desea utilizar el producto con un adaptador (no suministrado) en lugar de un cable USB, utilice únicamente un adaptador con alimentación de 5 V.
13. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - granjas
 - por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales
 - entornos de alojamiento y desayuno

Especificaciones técnicas

Entrada: 5 V CC.

Batería: NiMH de 3,6 V - 500 mAh

Autonomía: para abrir 30 botellas

Diagrama del dispositivo

Figura 1

1	Botón de liberación
2	Botón de extracción de corcho
3	Puerto de carga USB
4	Base extraíble con función de corte de tapones
5	Cable de carga USB - USB C

Uso del dispositivo

Carga del aparato

Cargue completamente el aparato antes de utilizarlo. El período necesario para una carga completa es de 12 horas.

Inserte el enchufe del cable USB C en la ranura correspondiente del aparato. Conecte el cable enchufe USB a otro dispositivo con capacidad para cargar el aparato. Respete cuidadosamente la tensión máxima de carga mencionada en el aparato (5 V) para no dañar el producto. No utilice el producto mientras se está cargando.

Si el producto no se utiliza durante más de un mes, cárguelo completamente antes de utilizarlo.

Uso del dispositivo (consulte la figura 2)

Retire la base extraíble del dispositivo y colóquela en el cuello de la botella. Utilice las dos partes metálicas para cortar la tapa de la botella (figura 2).

Coloque la base del dispositivo sobre la botella y asegúrese de que quede alineada con el cuello de la botella.

Pulse el botón de desatasco (figura 1). El corcho se retirará gradualmente de la botella en 6 a 8 segundos. Cuando el corcho se extrae por completo, el abridor de vino se detiene automáticamente. Suelte el botón.

Presione el botón de liberación hasta que el corcho salga del abridor.

Nota: este producto es adecuado para tapones de corcho con un diámetro de 20 mm a 24 mm y una altura de 44 mm, y para botellas de vino con un diámetro exterior de cuello de botella que no supere los 35 mm, y un diámetro interior de 17,5 mm a 23 mm.

Precaución: la cuchilla del cortador de láminas es filosa, no la toque.

Resolución de problemas

Si el abridor no funciona o se detiene en medio del descorche:

- Cargue el aparato durante 8 horas y no utilice el producto durante la carga.
- Presione el botón de liberación hasta que el abridor se separe completamente de la botella e intente descorchar la botella nuevamente después de asegurarse de que el abridor esté alineado con el cuello de la botella.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El

consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

www.livoo.fr

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Das Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

2. Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden. Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist.

3. Drücken Sie die Tasten nicht zu fest, da es das Gerät beschädigen könnte.

4. Verwenden Sie keine Chemikalien am Produkt.

5. Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Kenntnisse oder Erfahrung benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden, oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

7. Falls das USB-Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

8. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn das Gerät, das Kabel und der Stecker keine Anzeichen von Beschädigungen aufweisen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät.

9. Ziehen Sie nicht am Ladekabel.

10. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät eigenständig zu reparieren.

11. **WARNUNG:** Verwenden Sie für den Ladevorgang nur das mitgelieferte, abnehmbare USB-Kabel.

12. Wenn Sie Ihr Produkt mit einem Netzstecker (nicht mitgeliefert) anstelle eines USB-Kabels verwenden möchten, verwenden Sie bitte nur einen Netzstecker der auf 5 V Ausgangsleistung ausgelegt ist.

13. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche bestimmt, z. B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- in Gast- und Farmhäusern
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Bereichen
- in Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.

Technische Spezifikationen

DE

Eingangsleistung: 5 V DC

Akku: NiMH-Akku 3,6 V – 500 mAh

Akkubetriebsdauer: zum Öffnen von 30 Flaschen

Zeichnung des Gerätes

Abb. 1

1	Freigabetaste
2	Korkenextraktionstaste
3	USB C-Ladeanschluss
4	Abnehmbares Unterteil mit Funktionskappenschneider
5	USB auf USB Typ-C-Ladekabel

Verwendung des Gerätes

Aufladen des Geräts

Laden Sie das Gerät vor dem Gebrauch vollständig auf. Die Ladedauer für eine vollständige Aufladung beträgt 12 Stunden.

Stecken Sie den USB-C-Stecker in den dafür vorgesehenen Anschluss am Gerät. Verbinden Sie den USB-Stecker des Kabels mit einem anderen Gerät, das in der Lage ist, Ihr Gerät aufzuladen. Beachten Sie die auf dem Gerät angegebene maximale Ladespannung (5 V), um das Produkt nicht zu beschädigen. Das Gerät während des Ladevorgangs nicht verwenden.

Falls das Produkt länger als einen Monat nicht benutzt wird, laden Sie es vor der Benutzung wieder vollständig auf.

Bedienung des Geräts (cf. Abb. 2)

Nehmen Sie das abnehmbare Unterteil vom Gerät ab und setzen Sie es auf den Flaschenhals. Schneiden Sie mit den beiden Metallteilen das Oberteil der Kappe von der Flasche ab (siehe Abb. 2).

Setzen Sie die Unterseite des Geräts auf die Flasche und achten Sie darauf, dass es mit dem Flaschenhals ausgerichtet bleibt.

Drücken Sie die Korkenextraktionstaste (vgl. Abb. 1). Der Korken wird innerhalb von 6/8 Sekunden schrittweise von der Flasche entfernt. Wenn der Korken vollständig herausgezogen ist, stoppt der Weinöffner den Betrieb automatisch. Lassen Sie die Taste los.

Drücken Sie die Freigabetaste, bis sich der Korken aus dem Öffner löst.

Hinweis: Dieses Produkt ist für Korken mit einem Durchmesser von 20 mm bis 24 mm (Höhe: 44 mm) und für Weinflaschen mit einem Flaschenhals-Außendurchmesser von maximal 35 mm und einem Innendurchmesser von 17,5 bis 23 mm geeignet.

Achtung: Die Klinge des Folienschneiders ist scharf, berühren Sie sie nicht.

Fehlerbehebung

Wenn der Öffner nicht funktioniert oder mitten im Entkorkungsvorgang stoppt:

- Laden Sie das Gerät 8 Stunden auf und benutzen Sie es während des Ladevorgangs nicht.
- Drücken Sie die Freigabetaste, bis der Weinöffner vollständig von der Flasche getrennt ist. Versuchen Sie erneut, die Flasche zu entkorken, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Flaschenöffner auf den Flaschenhals ausgerichtet ist.

DE



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die

Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

IT

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti. Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
2. L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura sull'apparecchio. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
3. Non premere troppo i pulsanti per non danneggiare il prodotto.

www.livoo.fr

4. Non utilizzare prodotti chimici sul prodotto.
5. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
6. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano adeguatamente sorvegliate o che siano state fornite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i rischi connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
7. Se il cavo USB è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare rischi.
8. Utilizzare l'apparecchio solo se l'apparecchio, il cavo e la spina non presentano segni di danneggiamento. Non utilizzare mai un apparecchio difettoso.
9. Non tirare il cavo di ricarica.
10. Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso.
11. **AVVERTENZA:** per la ricarica, utilizzare esclusivamente il cavo USB removibile in dotazione.
12. Se si desidera utilizzare il prodotto con un adattatore (non in dotazione) al posto del cavo USB, utilizzare esclusivamente un adattatore con alimentazione a 5 V.
13. Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
 - Aree di cucina del personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Agriturismi
 - Dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
 - Ambienti tipo bed and breakfast

Specifiche tecniche

Ingresso: 5VDC

Batteria: NiMH 3.6 V – 500 mAh

Autonomia: per aprire 30 bottiglie

Diagramma del dispositivo

Figura 1

1	Pulsante di apertura
2	Pulsante estrazione tappo
3	Porta di ricarica USB C
4	Base removibile con funzione taglia tappo
5	Cavo di ricarica USB – USB C

Uso del dispositivo

Ricarica del dispositivo

Caricare completamente l'apparecchio prima dell'uso. Il tempo necessario per una carica completa è di 12 ore.

Inserire la spina del cavo USB C nell'apposito slot dell'apparecchio. Collegare il cavo USB a un altro dispositivo in grado di caricare l'apparecchio. Rispettare attentamente la tensione massima di carica indicata sul dispositivo (5V) per non danneggiare il prodotto. Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.

Se il prodotto non viene utilizzato per più di un mese, ricaricarlo completamente prima dell'uso.

Utilizzo del dispositivo (cf. figura 2)

Rimuovere la base rimovibile dal dispositivo e posizionarla sul collo della bottiglia. Utilizzare le due parti metalliche per tagliare il coperchio della bottiglia (cfr. figura 2).

Posizionare la base del dispositivo sopra la bottiglia e assicurarsi che rimanga in linea con il collo della bottiglia.

Premere il pulsante di sblocco (cfr. figura 1). Il tappo verrà rimosso lentamente dalla bottiglia in 6/8 secondi. Quando il tappo è completamente estratto, l'apribottiglie si ferma automaticamente. Rilasciare il pulsante.

Premere il pulsante di rilascio finché il tappo di sughero non fuoriesce dall'apribottiglie.

Nota: questo prodotto è adatto per tappi di sughero con diametro da 20 a 24 mm/altezza 44 mm e per bottiglie di vino con diametro esterno del collo di bottiglia non superiore a 35 mm e diametro interno da 17,5 a 23 mm.

Attenzione: la lama del tagliacapsule è affilata, non toccarla.

Risoluzione dei problemi

Se l'apribottiglie non funziona o si blocca durante la stappatura:

- caricare il dispositivo per 8 ore e non utilizzare il prodotto durante la carica.
- premere il pulsante di rilascio finché l'apribottiglie non si separa completamente dalla bottiglia e provare a stappare nuovamente la bottiglia dopo essersi assicurati che l'apribottiglie sia allineato con il collo della bottiglia.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti

per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. Mantenha o material da embalagem distante das crianças.
2. O aparelho deve apenas ser fornecido na tensão extra baixa de segurança correspondente com a marcação no aparelho. Este aparelho contém baterias insubstituíveis.
3. Não premir demasiadamente os botões pois isso pode danificar o produto.
4. Não utilize substâncias químicas no produto.
5. Nunca submerja o aparelho na água ou em quaisquer outros líquidos
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças menores de oito anos ou acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, se forem supervisionadas adequadamente ou se tiverem sido instruídas sobre como utilizar o aparelho seguramente se os riscos envolvidos são entendidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

7. Se o cabo USB estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada para evitar riscos.
8. Apenas utilize o aparelho quando o aparelho, cabo e conector não mostrarem nenhum sinal de dano. Nunca use um aparelho defeituoso.
9. Não puxe pelo cabo de carregamento.
10. Nunca tente reparar um aparelho defeituoso você mesmo.
11. ADVERTÊNCIA: para os propósitos de carregamento, apenas utilize o cabo USB destacável fornecido.

12. Se você quiser utilizar o seu produto com um adaptador (não fornecido) ao invés do cabo USB, utilize apenas adaptador com fonte de alimentação 5V.
13. Este aparelho é destinado para uso doméstico e aplicações similares como:
- áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - fazendas
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial,
 - ambientes do tipo quarto e café da manhã

Especificações técnicas

Entrada: 5VCC

Bateria: NiMH 3,6 V – 500 mAh

Autonomia: para abrir 30 garrafas

Diagrama do dispositivo

Figura 1

1	Botão de liberação
2	Botão de extração de rolhas
3	Porta de carregamento USB C
4	Base removível com função de corte de tampas
5	USB – Cabo de carregamento USB C

Utilização do dispositivo

Carregamento do dispositivo

Carregue totalmente o aparelho antes de utilizar. O período necessário para uma carga completa é 12 horas.

Insira o conector do cabo USB C no compartimento dedicado no dispositivo. Conecte o conector do cabo USB num outro dispositivo capaz de carregar o seu dispositivo. Respeite cuidadosamente a tensão de carregamento máximo mencionado no dispositivo (5V) para não danificar o produto. Não utilize o produto quando carregando.

Se o produto não for utilizado por mais de um mês, carregue-o totalmente novamente antes de utilizar.

Utilização do dispositivo (cf. Figura 2)

Remova a base removível do dispositivo e coloque-a no gargalo da garrafa. Utilize as duas peças metálicas para cortar a tampa da garrafa (cf. figura 2).

Coloque o fundo do dispositivo no topo da garrafa e verifique se permanece alinhado com o gargalo da garrafa.

Premir o botão de desentupimento (cf. figura 1). A rolha será removida gradualmente a partir da garrafa em 6/8 segundos. Quando a rolha for totalmente retirada, o abridor de vinhos fica automaticamente parado. Libere o botão.

Premir o botão de liberação até que a rolha saia do abridor.

Nota: este produto é adequado para rolhas de diâmetro de 20 mm a 24 mm/altura de 44 mm e com garrafas de vinho com um diâmetro externo de gargalo de não mais de 35 mm, diâmetro interno de 17,5 a 23 mm.

Atenção: a lâmina de corte de alumínio é afiada, não toque nela.

PT

Resolução de problemas

Se o abridor não funcionar ou parar no meio do desenvolver:

- Carregue o dispositivo por oito horas e não utilize o produto durante o carregamento.
- Premir o botão de liberação até que o abridor de vinhos seja separado inteiramente da garrafa e tente desenvolver a sua garrafa novamente após ter certeza de que o abridor de garrafa está alinhado com o gargalo da garrafa.



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

www.livoo.fr

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
2. Het apparaat mag alleen worden gevoed met een veiligheidslaagspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat. Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
3. Druk niet te hard op de knoppen, want dit kan het product beschadigen.
4. Gebruik geen chemicaliën op het product.
5. Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
6. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis, als zij naar behoren worden begeleid of als zij instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en als de betrokken risico's worden begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
7. Als de USB-kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, haar servicemonteur of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
8. Gebruik het apparaat alleen wanneer het apparaat, de kabel en de stekker geen tekenen van schade vertonen. Gebruik nooit een defect apparaat.
9. Trek niet aan de oplaadkabel.
10. Probeer nooit zelf een defect apparaat te repareren.
11. **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde afneembare USB-kabel.
12. Als u uw product wilt gebruiken met een adapter (niet meegeleverd) in plaats van een USB-kabel, gebruik uitsluitend een adapter met voeding 5V.
13. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - vakantieboerderijen
 - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
 - bed en breakfast type omgevingen

Technische specificaties

Ingangsspanning: 5VDC

Batterij : NiMH 3.6 V – 500 mAh

Autonomie : om 30 flessen te openen

Schema van het apparaat

Figuur 1

1	Vrijgaveknop
2	Kurk extractie knop
3	USB C-oplaadpoort
4	Verwijderbare basis met functie doppensnijder
5	USB - USB C oplaadkabel

Gebruik van het apparaat

Opladen van het apparaat

Laad het apparaat volledig op vóór gebruik. De benodigde tijd voor een volledige lading is 12 uur. Steek de USB C-stekker van de kabel in de speciale sleuf op het apparaat. Sluit de USB-stekker van de kabel aan op een ander apparaat dat uw apparaat kan laden. Respecteer zorgvuldig de maximale laadspanning die op het apparaat (5V) wordt vermeld om het product niet te beschadigen. Gebruik het product niet tijdens het opladen.

Als het product langer dan een maand niet wordt gebruikt, laad het dan opnieuw volledig op voor gebruik.

Gebruik van het apparaat (zie afbeelding 2)

Verwijder de verwijderbare basis van het apparaat en plaats deze op de flessenhals. Gebruik de twee metalen delen om het deksel van de fles te snijden (zie afbeelding 2).

Plaats de onderkant van het apparaat op de bovenkant van de fles en zorg ervoor dat deze in lijn blijft met de halsfles.

Druk op de knop unclogging (zie afbeelding 1). De kruk wordt geleidelijk in 6/8 seconden uit de fles verwijderd. Wanneer de kurk er helemaal uitgetrokken is, stopt de wijnopener automatisch. Laat de knop los.

Druk op de vrijgaveknop totdat de kurk uit de opener komt.

Opmerking: dit product is geschikt voor kurken diameter 20mm tot 24mm/hoogte 44mm en met wijnflessen met een bottleneck buitendiameter van niet meer dan 35mm, binnendiameter van 17,5 tot 23mm.

Let op: het blad van de foliesnijder is scherp, raak het niet aan.

Probleemoplossing

Als de opener niet kan werken of stopt tijdens het ontkurken:

- laad het apparaat gedurende 8 uur op en gebruik het product niet tijdens het opladen.
- druk op de vrijgaveknop totdat de wijnopener volledig gescheiden is van de fles en probeer uw fles opnieuw te ontkurken nadat u ervoor hebt gezorgd dat de flesopener is uitgelijnd met de flessenhals.

**Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)**

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van

gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

**LIVOO**

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE